|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.PP/2017/26 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  31 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе   
к информации, участии общественности   
в процессе принятия решений и доступе   
к правосудию по вопросам, касающимся   
окружающей среды

**Шестая сессия**

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие   
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

Проект решения VI/8g о соблюдении Казахстаном своих обязательств по Конвенции

Подготовлен Президиумом

*Совещание Сторон*,

*действуя* в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.PP/2/Add.8),

*памятуя* о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении V/9i в отношении соблюдения Казахстаном своих обязательств (см. ECE/MP.PP/2014/ Add.1),

*принимая к сведению* доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе осуществления решения V/9i о соблюдении Казахстаном его обязательств по Конвенции (ECE/MP.PP/2017/41), а также выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2013/88 (ECE/MP.PP/C.1/2017/12, готовится к выпуску) об участии общественности в процессе принятия решений в отношении строительства горнолыжного курорта,

*будучи воодушевлено* готовностью Казахстана конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* вывод Комитета о том, что:

a) соответствующая Сторона выполнила содержащиеся в пункте 7 a) решения V/9i требования в отношении введения обязательства своевременно информировать общественность о принятии решений о деятельности, охватываемой пунктом 1 статьи 6 Конвенции, с подробным разъяснением средств публичного уведомления, но не в отношении обязательного содержания публичного уведомления или требования обеспечить, чтобы государственный орган, отвечающий за принятие решений о такой деятельности, предоставлял заинтересованной общественности доступ ко всей информации, относящейся к процессу принятия решений;

b) соответствующая Сторона выполнила некоторые требования, изложенные в пункте 7 b) решения V/9i, путем отмены обязательства в отношении того, что замечания должны быть мотивированными и предоставления общественности возможности представлять замечания по докладу об ОВОС и другой проектной документации, но еще не выполнила всех требований этого пункта, поскольку не приняла меры по исключению положения о том, что замечания должны быть «разумными»;

c) соответствующая Сторона еще не выполнила требование, предусмотренное в пункте 7 с) i) решения V/9i, принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы соответствующие государственные органы оперативно информировали общественность о принимаемых мерах и о том, каким образом можно получить доступ к текстам решений, а также требование, предусмотренное в пункте 7 с) ii), вести доступные для общественности перечни или реестры принятых решений;

2. *подтверждает* решение V/9i и предлагает соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры:

a) для обеспечения того, чтобы обязательные требования в отношении содержания публичного уведомления, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 6 Конвенции, были подробно изложены в законодательстве;

b) для установления четкого и последовательного требования в отношении того, чтобы вся информация, касающаяся процесса принятия решений, была доступна общественности в соответствии с пунктом 6 статьи 6 Конвенции;

c) для обеспечения того, чтобы в соответствии с пунктом 7 статьи 6 Конвенции представление замечаний общественностью не было ограничено только «разумными» замечаниями;

d) для создания соответствующих процедур, которые не ограничиваются публикацией решений только на веб-сайтах, оперативного уведомления общественности о заключениях экологической экспертизы, а также для содействия доступу общественности к таким решениям в соответствии с пунктом 9 статьи 6 Конвенции;

e) для хранения и предоставления общественности через публично доступные списки или реестры копий принятых решений вместе с другой информацией, имеющей значение для процесса принятия решений, включая данные, подтверждающие выполнение обязательства об информировании общественности и предоставлении ей возможности представить свои замечания;

3. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2013/88:

a) не обеспечив того, чтобы в соответствии с действующим законодательством заинтересованная общественность адекватно, своевременно и эффективно информировалась обо всех вопросах, перечисленных в пункте 2 а)–e) статьи 6 Конвенции, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 2 статьи 6 Конвенции как с точки зрения действующего законодательства, так и в том, что касается процедуры участия общественности, в частности, в случае строительства горнолыжного курорта «Кок-Жайляу»;

b) не обеспечив достаточный срок для подготовки и эффективного участия общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, имеющим отношение к горнолыжному курорту «Кок-Жайляу», соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 3 статьи 6 Конвенции;

c) не установив в своей законодательной базе четких требований относительно должного учета результатов участия общественности в процессе принятия решений в рамках статей 6 и 7 Конвенции, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение пункта 8 статьи 6 и статьи 7 в совокупности с пунктом 8 статьи 6 Конвенции;

d) не приняв соответствующих практических и/или других положений об участии общественности в подготовке планов, программ и политики, касающихся окружающей среды, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение статьи 7 Конвенции в целом;

e) не предусмотрев возможности эффективного участия общественности на раннем этапе в разработке и осуществлении «Плана развития горнолыжных курортов мирового уровня в Алматинской области и близ города Алматы», соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение статьи 7 в сочетании с пунктами 3, 4 и 8 статьи 6 Конвенции;

4. *приветствует* рекомендацию, вынесенную Комитетом в межсессионный период в отношении его выводов по сообщению ACCC/C/2013/88 в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7;

5. *приветствует также* готовность соответствующей Стороны согласиться с рекомендацией Комитета о том, что соответствующей Стороне следует принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

a) содержание публичного извещения, предусмотренного правилами проведения общественных слушаний, отвечало всем требованиям, изложенным в пункте 2 статьи 6 Конвенции;

b) сроки, установленные для процедур принятия решений, подпадающих под действие статей 6 или 7 Конвенции, были достаточными, чтобы дать общественности возможность для подготовки и эффективного участия и чтобы:

i) насколько это возможно, эти сроки не пересекались с праздниками и другими нерабочими днями;

ii) при определении соответствующих сроков учитывались объем и сложность проекта или плана, программы или политики;

c) принимались соответствующие практические и/или иные меры для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов, относящихся к сфере действия статьи 7 Конвенции, включая четкие требования для обеспечения того, чтобы:

i) необходимая информация доводилась до сведения общественности;

ii) общественность, которая может принимать участие в процессе, определялась соответствующим государственным органом;

iii) требования пунктов 3, 4 и 8 статьи 6 Конвенции соблюдались;

6. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 октября 2018 года, 1 октября 2019 года и 1 октября 2020 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций.

b) представить такую дополнительную информацию, которую Комитет может запросить в целях оказания ему помощи в обзоре прогресса, достигнутого соответствующей Стороной в осуществлении вышеизложенных рекомендаций;

c) принять участие (лично или в режиме аудиоконференции) в заседаниях Комитета, на которых будет обсуждаться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в осуществлении вышеизложенных рекомендаций;

7. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей седьмой сессии.